

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 165

Wednesday, March 28, 2007 / Le mercredi 28 mars 2007

381

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

FEBRUARY 20, 2007
2007-70

1. Under subsection 5(1) of the *Elections Act* and pursuant to a recommendation of the Legislative Administration Committee of the Legislative Assembly of New Brunswick, the Lieutenant-Governor in Council appoints Michael P. Quinn as Chief Electoral Officer, effective March 12, 2007, in place of Annise Hollies who has resigned.
2. Under subsection 5(2) of the *Elections Act*, the Lieutenant-Governor in Council fixes the salary of Michael Quinn, Chief Electoral Officer, at Step D of the Deputy Head Pay Plan, effective March 12, 2007.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 20 FÉVRIER 2007
2007-70

1. En vertu du paragraphe 5(1) de la *Loi électorale* et conformément à la recommandation du Comité d'administration de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Michael P. Quinn directeur général des élections, à compter du 12 mars 2007, pour remplacer Annise Hollies qui a démissionné.
2. En vertu du paragraphe 5(2) de la *Loi électorale*, le lieutenant-gouverneur en conseil fixe le salaire de Michael Quinn, directeur général des élections, à l'échelon D du régime de rémunération des administrateurs généraux, à compter du 12 mars 2007.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
627536 (N.B.) Ltd.	Dieppe	627536	2007	03	06
Super Seamless Eavestrouging Inc	Memramcook	629701	2007	01	16
Boiserie Concept Design Woodwork Inc.	Saint-Arthur	629872	2007	01	27
HMS MULTIGUIDE INC.	Atholville	630182	2007	02	12
BOURQUE PIZZA INC.	Moncton	630424	2007	03	08
DAVID & ABRAHAM INC.	Saint John	630470	2007	02	28
Atlantic Oil Equipment Development Inc	Saint John	630492	2007	03	01
The Treat Shoppe By The Sea Inc.	St. Andrews	630499	2007	03	01
ERT Eastern Renewable Technologies Inc.	Fredericton	630502	2007	03	02
Peekaboos Playhouse Cafe Inc.	Moncton	630512	2007	03	04
AL'S FORESTRY & TRUCKING SERVICES INC.	Shediac	630513	2007	03	05
EPA Services Inc.	Sainte-Cécile	630514	2007	03	05
630517 NB LTD.	Moncton	630517	2007	03	06
RSM Online Payments Inc.	Moncton	630519	2007	03	05
Motorcycle Safety Quest Inc.	Saint John	630521	2007	03	05
M. Efficient Energy Solutions Ltd.	Tide Head	630522	2007	03	05
Yves Godbout Inc.	Saint-Quentin	630523	2007	03	05
AWAO ENTERPRISES LTD.	Cap-Pele	630524	2007	03	05
Willgo Communications Inc	Shediac	630527	2007	03	05
FAIRWEATHER APPRAISALS LTD.	Cumberland Bay	630528	2007	03	02
TIM SOMERVILLE INC.	Nauwigewauk	630530	2007	03	02
G P SAUNDERS INVESTMENTS INC.	Saint John	630535	2007	03	05
Bio Recovery (2007) Inc.	Fredericton	630542	2007	03	06
GOLBAD DISTRIBUTION SERVICES LTD	Saint John	630545	2007	03	05
GLENN GROUP LTD.	Fredericton	630559	2007	03	06
630517 NB LTD.	Moncton	630566	2007	03	06
ALIGN PEOPLE RESOURCES LTD.	Moncton	630573	2007	03	06
T-REX DINER LTD.	Hampton	630576	2007	03	06

CIP Canada Investment Inc.	Fredericton	630581	2007	03	06
Thomas Farms Inc.	Lower Knoxford	630582	2007	03	06
MPI-Musical Partners Inc.	Moncton	630583	2007	03	06
D.D. 350 Ellerdale Ltd.	Saint John	630586	2007	03	07
Aaron Robichaud P.C. Ltd.	Dieppe	630589	2007	03	07
East Coast Goth Inc.	Grand-Sault / Grand Falls	630591	2007	03	07
HEAVY (CANADA) INC.	Saint John	630593	2007	03	07
ERIC LEGER HOLDINGS INC.	Moncton	630595	2007	03	07
630607 N.B. Inc.	Fredericton	630607	2007	03	07
Glengrove Apartments - 1 Ltd.	Saint John	630612	2007	03	08
Glengrove Apartments - 2 Ltd.	Saint John	630613	2007	03	08
Glengrove Apartments - 3 Ltd.	Saint John	630614	2007	03	08
DAMERIC INC.	Memramcook	630615	2007	03	08
630616 N.B. Ltd.	Fredericton	630616	2007	03	08
630618 NB INC.	Shediac River	630618	2007	03	08
Miramichi Garden Homes Inc.	Miramichi	630628	2007	03	08
630631 N.B. Inc.	Atholville	630631	2007	03	09
Colonial Inn Saint John Inc.	Saint John	630633	2007	03	09
LTM Communications Inc.	Saint John	630634	2007	03	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
630357 New Brunswick Inc.	Fredericton	Canada	630357	2007	02	21
EPSON CANADA LIMITED EPSON CANADA LIMITEE	Saint John	Ontario	630571	2007	03	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
D.R.'S GENERAL CONSTRUCTION AND MANAGEMENT LTD.	039581	2007	03	09
PIZZA DELIGHT ENTERPRISES INC.	059447	2007	03	07
GANONG CHOCOLATIER INC.	500379	2007	03	05

ATVenture Components Inc.	501426	2007	03	09
MILLCRAFT CABINETS INC.	505002	2007	03	07
HILTON LOMAX BUILDERS LTD.	506318	2007	03	06
KAN-GO-ROO PLAYGROUND (1998) LTD.	506408	2007	03	09
Baja Holdings Inc.	627558	2007	03	05
Hund Enterprises Inc.	627663	2007	03	05
Libco Holdings Inc.	628427	2007	03	05
MJB Holdings Inc.	628428	2007	03	05
Amarosia Organic Garden Ltd. / Jardin biologique Amarosia Ltd.	630439	2007	03	08

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of amendment issued on February 27, 2007 under the name of “**Virtual Expert Clinics Inc.**”, being corporation #611232, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment by replacing Schedule-Share Structure to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 27 février 2007 à « **Virtual Expert Clinics Inc.** », dont le numéro de corporation est 611232, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé pour remplacer l'annexe de l'organisation du capital social des statuts joints.

In relation to a certificate of amendment issued on January 1, 2007 under the name of “**M.C. Ventilation Ltd.**”, being corporation #629394, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the corporation name from “**M.C. Ventilation Ltd.**” to “**MC Ventilation Ltd.**”.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 1 janvier 2007 à « **M.C. Ventilation Ltd.** », dont le numéro de corporation est 629394, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **M.C. Ventilation Ltd.** » à « **MC Ventilation Ltd.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Perry Road Farm Inc.	044480 NB Inc.	044480	2007	03	08
FRANCO-CANADIENNE DE SERVICES ET COURTAGES, LTEE	FRANCO-CANADIENNE DE RE, LTEE	051227	2007	03	05
PERSHAD HOLDINGS INC.	DR. SURESH R. PERSHAD PROFESSIONAL CORPORATION	054131	2007	03	06
SPECKLED HEN & CHICKS ENTERPRISES INC.	A FEW SPLINTERS LTD.	057336	2007	03	01
The Bee Store Ltd.	606267 N.B. LTD.	606267	2007	02	28
The Grand Plan Ltd.	616753 NB LTD.	616753	2007	03	05

PÊCHERIES PHILIPPE-PIERRE LTÉE	627274 NB INC.	627274	2007	03	08
Capital CAD Supplies Ltd.	Maritime CAD Supplies Inc.	630466	2007	03	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GUY LEBLANC ARCHITECTE LTEE	DESIGN WORKSHOP (N.B.) LTD. - L'ATELIER DE DESIGN WORKSHOP N.B. LTEE GUY LEBLANC ARCHITECTE LTEE.	Dieppe	630485	2007	03	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TONER SEED LTD.	Grand-Sault / Grand Falls	031500	2007	03	02
WINTERBALL INC.	Moncton	051547	2007	03	06
057232 N.B. LTD.	New River Beach	057232	2007	02	28
514071 N.B. Inc.	Fredericton	514071	2007	03	01
R. Knight Enterprises Inc.	Fredericton	514204	2007	03	06
LES ENTREPRISES EQUINOXE LTÉE	Gauvreau	606107	2007	03	01
Wenzel Drugs Ltd.	Fredericton	612868	2007	03	01
CANPAK INTERNATIONAL STUDENT SERVICES LTD.	Kingston	623980	2007	02	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SPECKLED HEN & CHICKS ENTERPRISES INC.	057336	2007	03	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
QUEEN STREET RESTAURANT LTD.	056872	2007	02	21
PUMPCRETE COASTAL INC.	058136	2007	02	28
Ship's Lantern Inn Inc.	508635	2007	02	20
McDonald-Miller Inc.	510844	2007	03	08
601346 N.B. LTD.	601346	2007	03	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
6503993 CANADA INC.	Québec / Quebec	Normand Levesque Edmundston	628792	2007	02	22
VAT Products of Canada, Inc.	Ontario	Karl D. Wetzel Saint John	629820	2007	02	28
OPPORTUNITY ACCESS INCORPORATED	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Tanya Hess Sackville	630040	2007	02	23
DANZA ACTIVEWEAR INC.	Canada	Gary Arsenault Shediac	630095	2007	03	05
GROUPE MÉGA SERVICE INC.	Québec / Quebec	Robert Lacombe Edmundston	630384	2007	02	22
J. H. SAUVÉ ET FILS (1979) INC.	Québec / Quebec	Robert Lacombe Edmundston	630385	2007	02	22
6654975 CANADA INC.	Canada	Stephen Hill Fredericton	630490	2007	02	28
Expertise Limited	Bermuda	Docu-Tek Inc. Fredericton	630525	2007	03	05
Bastide Investment Group (Canada) Limited/Groupe D'Investissement Bastide (Canada) Limitee	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	630537	2007	03	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
REGAL-BELOIT HOLDINGS LTD.	Territoire du Yukon / Yukon Territory	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	611594	2007	02	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Lifeline Systems Canada, Inc.	LIFELINE SYSTEMS CANADA, INC.	J. William Cabel Fredericton	630433	2007	02	26

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Chambre de commerce française au Canada – Réseau atlantique Inc	Dieppe	630498	2007	03	01

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Comptabilité Nadine Doucet Accounting	Nadine Doucet	Petit Rocher	628069	2007	02	26
Ethnic Rainbows Native Cast	Sarah Louise Marie Brown McCarty	Saint John	629812	2007	01	23
ELECTRONITEC Réparation	Louis Boudreau	Bertrand	629845	2007	03	05
N.D.L. Fruits & Légumes	Pierre Thibodeau	Notre Dame de Lourdes	630339	2007	03	01

Four Seasons Realty	619575 N.B. LTD.	Hardwood Ridge	630379	2007	02	22
St. Pierre Plumbing & Heating	Kevin St. Pierre	Moncton	630389	2007	02	22
SAM Publishing, Les Éditions SAM	GROUPE SOMITEL INC.	Moncton	630390	2007	02	22
Poitras Renovations & Property Management	630064 N.B. LTD.	Norton	630393	2007	02	22
DC Brick & Tile	David J. Chiasson	Oromocto	630416	2007	02	26
Zenon Membrane Solutions	GE Water & Process Technologies Canada	Saint John	630427	2007	02	26
GE Infrastructure	GE Water & Process Technologies Canada	Saint John	630428	2007	02	26
Patty Cakes	Patricia Lewicki	Miramichi	630444	2007	02	27
The Pear Tree Naturopathic Clinic	Melissa F. Blake	Sackville	630445	2007	03	01
QUANTUM HAZMAT	Quantum Murray LP	Fredericton	630476	2007	02	28
QUANTUM EMERGENCY RESPONSE	Quantum Murray LP	Fredericton	630477	2007	02	28
QUANTUM REMEDIATION	Quantum Murray LP	Fredericton	630478	2007	02	28
POVERTY MUTUAL AID	Victor Paulin Wayne R. Gionet Monique Hébert	Moncton	630483	2007	02	28
GE Industrial	GE SPECIALTY EXTRUSION CANADA	Saint John	630487	2007	02	28
GE Infrastructure	GE SPECIALTY EXTRUSION CANADA	Saint John	630488	2007	02	28
GE Plastics	GE SPECIALTY EXTRUSION CANADA	Saint John	630489	2007	02	28
PARTNERED RESULTS SECURITY SYSTEMS	3956440 CANADA INC.	Fredericton	630496	2007	03	01
Initiation aux Mieux-être/ Initiation to Wellbeing	Theresa Martin	Edmundston	630511	2007	03	04
Mike Hanson's Home Renovations	Mike Hanson	Saint John	630515	2007	03	05
JP RENTALS	Jason Richard	Saint John	630516	2007	03	01
Wirral Wood Products	Christopher Bay	Wirral	630518	2007	03	05
Fundy Kiteboarding	Terry Burt	Rothsay	630520	2007	03	05
NAIL'S IN	Allison Long	Fredericton	630534	2007	03	05
Bastide Canada	Bastide Investment Group (Canada) Limited/Groupe D'Investissement Bastide (Canada) Limitee	Saint John	630538	2007	03	02
NATURALLY CLEAN	Kathy Gallant	Boudreau Ouest / West	630540	2007	03	05
MBL Financial Services	Michel B. LeBlanc	Dieppe	630541	2007	03	06
Greg's Power Sports	Gregory Allison Wark	Lindsay	630574	2007	03	06
The Needle Knows	Jeanette Brydges	Moncton	630575	2007	03	06

Atlantic Emergency Equipment	Bernard McKee	Riverview	630577	2007	03	06
Lincoln Auto Service	Marshall Goodwin	Fredericton	630579	2007	03	06
Porter Contracting Consultant	Sam Porter	New Denmark	630580	2007	03	06
Carmichael Towing	Gary Carmichael	Belledune	630584	2007	03	06
Eastern Mobile Signs	Ricky Bastarache	Saint-Antoine Sud / South	630585	2007	03	06
Bayview Restaurant Sales & Service	George Saunders	Saint John	630587	2007	03	07
29TH ELEMENT	Larry Evan Lutzac	Lower Coverdale	630588	2007	03	07
God Hears You, Inspirational Photography	Theresa Goodine	Fredericton	630592	2007	03	07
Franklin Alternative Heat	David Byers	Port Elgin	630594	2007	03	07
Fussell Consulting	Peta Fussell	Fredericton	630596	2007	03	07
Ken's Pro Janitorial Services	Kenneth Mazerolle	Moncton	630609	2007	03	08
Creation Moz-Art	Jean Rioux	Lac Baker	630611	2007	03	08
Jewels For Divas	Angela Sagrati	Saint John	630617	2007	03	08
Grün-Sol Technologies	Shawn Wilkie	Fredericton	630625	2007	03	08
FoodTrain	Alex Murdoch	Fredericton	630626	2007	03	08
Precision Forestry	David Matthew Ellis	Salmon Beach	630629	2007	03	09
Smitties XR Adventures	Michael Smith	Oromocto	630632	2007	03	09
Produits D'Érables du McCoy	Chantal Levesque	Saint-Joseph-de-Madawaska	630635	2007	03	09
CAT - COLLEGE OF ARTS AND TECHNOLOGY	CENTER FOR ARTS & TECHNOLOGY ATLANTIC CANADA INC.	Fredericton	630638	2007	03	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TED'S AUTO BODY	Ted Callaghan	Keswick Ridge	331470	2007	03	05
FERME NAGIL ENR.	Gilles Frenette	Saint-Léonard-Parent	337855	2007	02	22
PENBERTHY	Tyco Valves & Controls	Saint John	349405	2007	02	28
NICK LANE FINE FURNITURE CARVING	Nick Lane	Dawson Settlement	352886	2007	03	07
Coiffure Illimitée	Gilberte Fournier	Saint-Jacques	353133	2007	02	28
Sunset Haven Chalets	515559 NB Ltd.	Bayside	353199	2007	03	05
Martek Sales	J. F. TAYLOR ENTERPRISES LTD.	Saint John	353240	2007	02	23

VICKRAFT CUSTOM WOODWORKING	Darryl Leger	Salisbury	353270	2007	02	23
Hawkes Water Treatment	Merle Hawkes	Hillsborough	353292	2007	03	02
Think-Links Press	MC2 EDUCATION CONSULTANTS INC.	Durham Bridge	353360	2007	03	09
SECOND AVENUE USED FAMILY CLOTHING	Edna Steen	Sussex	353415	2007	03	01
COLE WOODLAND SERVICES	Ross L. Cole	Point de Bute	600040	2007	03	08
ABN AMRO LEASING	ABN AMRO Bank N.V.	Saint John	600058	2007	03	05
LASALLE BUSINESS CREDIT	ABN AMRO Bank N.V.	Saint John	600059	2007	03	05
ABN AMRO BANK N.V., Canada Branch	ABN AMRO Bank N.V.	Saint John	600060	2007	03	05
ALGONQUIN BUSINESS SERVICES	Linda F. Cruickshank	Moncton	600213	2007	03	05
FIFTYEXCEL	LOMBARD CANADA LTD./ LOMBARD DU CANADA LTEE	Fredericton	600386	2007	03	05
Wireless Plus	Randall Goodwin	Saint John	600545	2007	03	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
HIGHLAND TRANSPORT	Saint John	332694	2007	03	07	
Super Seamless Eavestrouging	Moncton	601835	2007	03	01	
FGI World	Saint John	619551	2007	03	05	
Something borrowed something blue	Saint John	625867	2007	02	26	
Peekaboos playhouse cafe	Moncton	627942	2007	03	05	

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent / Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
Zoe's Collection	Randi Gallant Marc Gallant	Nauwigewauk	630161	2007	03	01	

GROUPE FGLT SENC	Edmundston Electric Motor Service Ltd. Groupe Méga Service Inc. Maga Reguilding Ltd. J.H. Sauvé et Fils (1979) Inc.	Edmundston	630386	2007	02	22
Super Deal Auto	Chang Liu Yu Dong	Saint John	630531	2007	03	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FOX'S BARBERSHOP	Robert Gordon Delong Catherine M.I. Delong	Fredericton	329968	2007	02	23
Generations of Hair	Janice L. Reynolds Sandra L. Kowalski	Fredericton	353209	2007	02	28
Arista Farm	Alexander Barczyk Krista Barczyk	Upper Cape	353281	2007	02	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
JP RENTALS	Saint John	626601	2007	03	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HELLER FINANCIAL CANADA/ SERVICES FINANCIERS HELLER CANADA	HELLER FINANCIAL CANADA, LTD.	GENERAL ELECTRIC CANADA COMPANY	610681	2007	02	26
GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA/CAPITAL GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC.	HELLER FINANCIAL CANADA	622623	2007	02	26
GE EQUIPMENT SERVICES CANADA/GE SERVICES D'ÉQUIPEMENT CANADA	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC.	GE CANADA VEHICLE & EQUIPMENT SERVICES	622624	2007	02	26

GE CANADA VEHICLE &
EQUIPMENT SERVICES/
GE CANADA SERVICES DE
LOCATION DE VÉHICULES ET
D'ÉQUIPEMENT

GE VEHICLE AND 629209 2007 02 26
EQUIPMENT LEASING

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CDR 2007 Private Flow-Through LP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	630604	2007	03	07

Notices of Sale

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF YORK

**TO: MARIE McINTYRE;
AND TO: JOHN S. MacPHEE, JUDGMENT CREDITOR;
AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY
CONCERN.**

Notice is hereby given that under and by virtue of a certain Mortgage bearing date the 18th day of May, 1999, between Marie McIntyre, as Mortgagor, and Assumption Mutual Life Insurance Company, as Mortgagee, and registered in the York County Registry Office under the *Registry Act* in Book 2138, at Page 57 and as Number 10259787 (the "Mortgage") and under section 44 of the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19 there will, for the purpose of obtaining payment of the monies secured by the Mortgage, default having been made under the Mortgage, be sold by public auction at or near the front entrance of the Justice Building, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on Wednesday, the 4th day of April, 2007, at the hour of 1:00 o'clock in the afternoon, local time, the lands and premises situate at 310 Macpherson Street, Fredericton, in the County of York, Province of New Brunswick, the said lands being identified as apparent PID No. 01496637 and PAN 00513689 and being more particularly described as follows:

All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the City of Fredericton, in the County of York and the Province of New Brunswick, shown as Lot No. 80 on the Subdivision Plan Birch Hill Subdivision, surveyed by Joseph A. Cornick, N.B.L.S., of Trainor Surveys (1974) Ltd., on October 4, 1977, and registered in the York County Registry Office on October 7, 1977, as Plan Number 5637;

Together with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining.

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CDR 2007 Private Flow-Through LP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	630604	2007	03	07

Avis de vente

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE YORK

**DESTINATAIRES : MARIE McINTYRE;
JOHN S. MacPHEE, CRÉANCIER SUR JUGEMENT;
ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Sachez qu'en vertu de l'acte d'hypothèque constitué le 18 mai 1999 entre Marie McIntyre, débitrice hypothécaire, et Assomption Compagnie Mutuelle d'Assurance-vie, créancière hypothécaire, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York en application de la *Loi sur l'enregistrement foncier*, sous le numéro 10259787, à la page 57 du registre 2138 (l'« hypothèque »), et qu'en vertu de l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, seront vendus aux enchères en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, étant donné le défaut d'en effectuer le paiement, dans l'entrée principale du palais de justice, ou tout près, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le mercredi 4 avril 2007, à 13 h, heure locale, le terrain et les bâtiments situés au 310, rue Macpherson, Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, ledit terrain étant désigné par le NID apparent 01496637 et le numéro de compte apparent 00513689, et plus précisément désignés comme suit :

Toute la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située dans la ville de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et figurant comme le lot n° 80 sur le plan du lotissement Birch Hill, arpenté par Joseph A. Cornick, AGNB, de Trainor Surveys (1974) Ltd., le 4 octobre 1977 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York le 7 octobre 1977 comme le plan numéro 5637;

Ainsi que tous les bâtiments et améliorations qui s'y trouvent, de même que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent.

Further notice is hereby given that the lands and premises may be withdrawn from such sale and may be disposed of by private contract without further notice given.

DATED at Moncton, New Brunswick, this 5th day of March, 2007.

Stewart McKelvey, Agents for the Mortgagee, Assumption Mutual Life Insurance Company, Per: Luc J. Elsliger

STEWART MCKELVEY, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite 601, Moncton, New Brunswick E1C 1E2, Telephone: 506-853-1970, Facsimile: 506-858-8454

**Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Frank Edwin Betts and Winsora Babe Betts, original Mortgagees; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 12173 Route 430 Highway, Chaplin Island Road, New Brunswick, the same lots conveyed to Frank Edwin Betts and Winsora Babe Betts by Transfer registered in the Land Titles Office as document no. 18439787.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the offices of Service New Brunswick located at 360 Pleasant Street, Miramichi, New Brunswick, on the 11th day of April, 2007, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated March 14, 21, 28 and April 4, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Allan D. White, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

To: Erin Heather MacIntosh, of 75 Huntham Road NE, Calgary, Alberta, T2K 4G2, and Tracy Michael MacIntosh, of 75 Huntham Road NE, Calgary, Alberta, T2K 4G2, Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 110 Tait Street, Dalhousie, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 4th day of May, 2007, at 11:00 a.m., at the Court House in Campbellton, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Tribune*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Sachez aussi que le terrain et ses bâtiments peuvent être retirés de la vente et vendus par contrat privé sans autre avis.

FAIT à Moncton (Nouveau-Brunswick) le 5 mars 2007.

Luc J. Elsliger, du cabinet **Stewart McKelvey**, représentants de la créancière hypothécaire, Assumption Compagnie Mutuelle d'Assurance-vie

STEWART MCKELVEY, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau 601, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E2; téléphone : 506-853-1970, télécopieur : 506-858-8454

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataires : Frank Edwin Betts et Winsora Babe Betts, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 12173, route 430, Chaplin Island Road (Nouveau-Brunswick), et correspondant aux mêmes lots transférés à Frank Edwin Betts et Winsora Babe Betts par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier sous le numéro 18439787.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 11 avril 2007, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 360, rue Pleasant, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 14, 21 et 28 mars et du 4 avril 2007 du *Telegraph-Journal*.

Allan D. White, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Destinataires : Erin Heather MacIntosh, du 75, chemin Huntham N.-E., Calgary (Alberta) T2K 4G2, et Tracy Michael MacIntosh, du 75, chemin Huntham N.-E., Calgary (Alberta) T2K 4G2, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 110, rue Tait, Dalhousie, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 4 mai 2007, à 11 h, au palais de justice de Campbellton, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter l'heure et la date de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Angela Marie Legacy, of 19 Birneys Lake Road, St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Royal Bank of Canada, 644 Main Street, Moncton, New Brunswick, E1C 8L4, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 149 Pleasant Street, St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 9th day of May, 2007, at 11:00 a.m., at the Town Hall in St. Stephen, 34 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or re-schedule the time and date of sale. See advertisement in *The Saint Croix Courier*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

TO: BERNARD MELANSON (BERNARD CAMILLE MELANSON) of Scoudouc, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, “**Mortgagor**”; and

TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Scoudouc, in the Parish of Shediac, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by La Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée, Mortgagee. Sale in the lobby of the main entrance of the Shediac Town Hall, located at 290 Main Street, Shediac, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, on Wednesday, April 18, 2007, at 10:00 a.m., local time. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

MARCO ROBICHAUD C.P. INC., Mr. Marco Robichaud, 8 Du Voilier Street, P.O. Box 5658, Caraquet, N.B. E1W 1B7, Telephone: 506-727-3481; Fax: 506-727-2783, Solicitor for the Mortgagee

To: Robert James Fraser, of 265 Parleeville Road, Norton, in the County of Kings and Province of New Brunswick, and Paulette Joan Fraser, of 265 Parleeville Road, Norton, in the County of Kings and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 265 Parleeville Road, Norton, in the County of Kings and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Destinataires : Angela Marie Legacy, du 19, chemin Birneys Lake, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

La Banque Royale du Canada, 644, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8L4, créancière hypothécaire postérieure;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 149, rue Pleasant, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 9 mai 2007, à 11 h, à l'hôtel de ville de St. Stephen, 34, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter l'heure et la date de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

DESTINATAIRES : BERNARD MELANSON (BERNARD CAMILLE MELANSON) de Scoudouc, comté de Westmorland et province du Nouveau-Brunswick, « **débiteur hypothécaire** »; et

À TOUTES PERSONNES INTÉRESSÉES.

Biens en tenure libre situés à Scoudouc, paroisse de Shediac, dans le comté de Westmorland et la province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente est donné par La Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée, créancière hypothécaire. La vente aura lieu au vestibule de l'entrée principale de l'hôtel de ville de Shediac, situé au 290, rue Main, Shediac, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le mercredi 18 avril 2007, à 10 h de l'avant-midi, heure locale. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

MARCO ROBICHAUD C.P. INC., M^e Marco Robichaud, 8, rue du Voilier, C.P. 5658, Caraquet (N.-B.) E1W 1B7, Téléphone : 506-727-3481, Télécopieur : 506-727-2783, avocat de la créancière hypothécaire

Destinataires : Robert James Fraser, du 265, chemin Parleeville, Norton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et Paulette Joan Fraser, du 265, chemin Parleeville, Norton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 265, chemin Parleeville, Norton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

Sale on the 9th day of May, 2007, at 2:00 p.m., at the Kings County Registry Office, 410 William Bell Drive, Hampton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Deborah Rose Smith, of 3 Kelton Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, and Wellington Robert Smith, of 3 Kelton Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 3 Kelton Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 10th day of May, 2007, at 11:00 a.m., at the Court House in Saint John, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

La vente aura lieu le 9 mai 2007, à 14 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Kings, 410, promenade William Bell, Hampton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Deborah Rose Smith, du 3, rue Kelton, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et Wellington Robert Smith, du 3, rue Kelton, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 3, rue Kelton, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 10 mai 2007, à 11 h, au palais de justice de Saint John, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$

Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-17**

under the

**JUDICATURE ACT
and the
PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2007-95)**

Filed March 26, 2007

1 *Clause c) of the French version of Rule 1.01(2) of the Rules of Court of New Brunswick, “RENVOIS, CHAMP D’APPLICATION ET PRINCIPES D’INTERPRÉTATION”, New Brunswick Regulation 82-73 under the Judicature Act and the Provincial Offences Procedure Act, is amended by striking out “de l’article” and substituting “de la règle”.*

2 *Clause (a) of Rule 76.03(1) of the Rules of Court, “CONTEMPT PROCEEDINGS”, is repealed and the following is substituted:*

(a) in any proceeding commenced by an originating process, by Notice of Motion,

3 *Form 33B of the Appendix of Forms to the Rules of Court is amended by striking out “5 days” and substituting “7 days”.*

4 *Form 37A of the Appendix of Forms to the Rules of Court is amended in clause (c) by striking out “5 days” and substituting “7 days”.*

5 *Form 37B of the Appendix of Forms to the Rules of Court is amended in clause (c) by striking out “5 days” and substituting “7 days”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-17**

établi en vertu de la

**LOI SUR L’ORGANISATION JUDICIAIRE
et de la
LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE
AUX INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2007-95)**

Déposé le 26 mars 2007

1 *L’alinéa c) de la version française de la règle 1.01(2) des Règles de procédure du Nouveau-Brunswick, « RENVOIS, CHAMP D’APPLICATION ET PRINCIPES D’INTERPRÉTATION », Règlement du Nouveau-Brunswick 82-73 établi en vertu de la Loi sur l’organisation judiciaire et de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, est modifié par la suppression de « de l’article » et son remplacement par « de la règle ».*

2 *L’alinéa a) de la règle 76.03(1) des Règles de procédure, « MESURES POUR OUTRAGE », est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

a) par avis de motion, dans toute instance introduite par un acte introductif d’instance,

3 *La formule 33B du formulaire des Règles de procédure est modifiée par la suppression de « 5 jours » et son remplacement par « 7 jours ».*

4 *La formule 37A du formulaire des Règles de procédure est modifiée à l’alinéa c) par la suppression de « 5 jours » et son remplacement par « 7 jours ».*

5 *La formule 37B du formulaire des Règles de procédure est modifiée à l’alinéa c) par la suppression de « 5 jours » et son remplacement par « 7 jours ».*

COMMENCEMENT

6 *This Rule comes into force on April 1, 2007.*

ENTRÉE EN VIGUEUR

6 *La présente règle entre en vigueur le 1^{er} avril 2007.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved / Tous droits réservés